

Date: 28 April 1566

REF: GD112/39/6/12

Place: Callander

From: William Maitland of Lethington

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To ye rycht honorabill and his assurit freind the Laird of Glenvrquhard

Honorable Sir eftir my hartlie commendatioun. I ressavit ane writting of zouris yis xxviij day in ye morning. It is trew yat I have gottin my licence bot my Lord of Athiole hes desyrit me yat I stair nocht out of yis place quhill he cum and speik me quhilk I beleive salbe within thre or four dayis and quhill yan I am vncertane quhat purpoiss to tak. Bot as we tak purpoiss ze salbe advertesit. I pray zow have me excusit for craking of samony trystis. For ze knaw yat I am half ane prisoneir and yat all my dyettis lyis nocht in my awin handis. I am vncartane gif I may cum schortlie to zow yairfoir I will nocht hindar zow of zour besines and I knaw yat it is now ye tyme yat ze have ado. Thairfoir I pray zow hald me excusit and gif I gang nocht away ze may be assurit yat I sall vesy zow. For ze knaw yat I had alss rathar be with zow as with ony vyer. Having na forthar occasioun to writt at yis present I committis zow to ze evirleving God. Off Calendar ye xxviij of Aprile 1566. Be

Zouris alwaysis to command

William Maitland

[PS] I pray zow mak my hartlie commendatioun to ye Lady zour bedfallow.